

לאדזער טאגעבלאט

צוואנציגסטער יארגאנג.

4 lutego 1927 r.

פרייטאג, ב' אדר א' תרפ"ז

רעדאקציע אין אדמיניסטראציע: פיעמרימאדער 16.
טעלעגראפיע: פון רעדאקציע 57, פון אדמיניסטראציע 47

Dnia 3 lutego r. b. zmarł po krótkich i ciężkich cierpieniach
NASZ NAJUKOCHAŃSZY

b. p.

STEFAN ŁĘCZYCKI

przemysłowiec i obywatel m. Łodzi, przeżywszy lat 60.

Wyprowadzenie drogich nam zwłok odbędzie się z domu żałoby przy ul. Narutowicza 85 w niedzielę, dnia 6 lutego r. b. o godz. 12 w południe, o czem zawiadamiają pogrążeni w głębokim smutku

Uprasza się o nieskładanie wizyt kondolencyjnych.

żona, dzieci, wnuki i rodzina.

רעד. י. אונגער אין פרוי
צו דער חתונה פון זייער טאכטער
נארויא מיט מ. ראזוסקי
הינטען א הארטיגן פול-טוב
פריץ אפאמינסקי
ישראל רובין
יוסף פורמא

א הארטיגן פול-טוב דעם חתונה פון זייער טאכטער
ה' י. אונגער אין פרוי
צו דער חתונה פון זייער טאכטער
נארויא מיט מ. ראזוסקי
הינטען א הארטיגן פול-טוב
מ. ד. האמבורסקי.

ד. ז. קארפאז אין געשטארבן א פונש מיט א נאכטן-אנדעקן כארעקטער און פון פרונד
ז. ע.
סטעפאן דוד לענטשיצקי
דער פירערדיגער קעגן זיך קרוואקען די פיליאנען סימבאליש צווישן די קריסטן, מיט
הילף פון אים גאר געקומען אין צענדליגע און מיט גרויס איבערגענומען האט ער זיך גע-
ווימט דער געזעלשאפטליכער פראגע צוגעווארן פאר דער ווייטער געזעלשאפט.
פארש זיין אנדעקן:
משה העלמאן
סימ-דעפוטאט.

Dzisiaj, w dniu sabbatim
p. Tosi Waksberżanki
p. Zygmuntem Wajsbergiem
szczęśliwego współżycia małżeńskiego
wyżył HARRY SZPREBIREGEN
Łódź, w lutym 1927 r.

דעם חתונה פון זייער טאכטער
ה' י. אונגער
און פרוי צו דער חתונה פון זייער טאכטער
נארויא מיט מ. ראזוסקי
הינטען א הארטיגן פול-טוב
מ. ד. האמבורסקי.

פילהארמאניע-זאל נארומאוויטש 20.
בעהאנטמאכונג!
דער העלסטער פון דער גרויסער הייליגער סעמינאר שול
משה קוסעוויצקי
העט דאזען דעם שבת פ' תולדה ד. 5-טען קעגן זיך זאל פיליאנען, פרינציפאל-נאכט
קבלה-שבת און צוגענומען פריה שחרית און שבת מיטן פירערדיגן פראפעסאר-נאכט
אונטער דער לעיטונג פון דירעקטן-קאמפאזיטער ה' ישראל רובין, העלפער האט פארברענגט און
דעם שבת געזען נאך קאמפאזיטער, פון העלפער דעם טעגליכעם חתונה האבן א הינטען נאכט.
א פארקונג כדי צו זען דעם טעגליכעם די פיליאנען צו הערן דעם בערימטן קונסטלער
זענען די פריינד צעמיינט פון 1 ביז 2 לעצטע.
פיליאנען-קענען: ביז ה' זעלבסט-היינט, רוב פיערטיקער און פיליאנען (צוקעניש), די זעלבסט-
נאכטמיינט 24 (הארטש-געשעפט), ה' שפאראקא, פיערטיקער 30 (שול-געשעפט), יחזיק געווען א
(פאטן-קענען), ביז ש. האמבורסקי פיערטיקער 42 (פאטן-געשעפט), ביז פיליא, נאכט 57 (צוקעניש)
און אין קעסט פון פיליאנען.
דער קאמיטעט.

דעם חתונה פון זייער טאכטער
ה' י. אונגער און פרוי
צו דער חתונה פון זייער טאכטער
נארויא מיט מ. ראזוסקי
הינטען א הארטיגן פול-טוב.
י. יאנעלעוויטש,
פ. לובינסקי,
י. וואלרוד,
ל. ווינער.

דעם חתונה פון זייער טאכטער
ה' י. אונגער
און פרוי צו דער חתונה פון זייער טאכטער
נארויא מיט מ. ראזוסקי
הינטען א הארטיגן פול-טוב.
מאריץ נייט אין פרוי.
גרייסע חתונה פון זייער טאכטער און פרוי
מ. ארי' זילברשץ ווי יחוסאל פריין
לירלי פלוה געזעט.
צבי גאלדשטיין.

דעם געזען פון זייער טאכטער
ה' י. אונגער און פרוי
צו דער חתונה פון זייער טאכטער
נארויא מיט מ. ראזוסקי
הינטען א הארטיגן פול-טוב און פון נאכט
ש. ל. אפערל.

אונגער פריינד זענען מאנדא צו די
האכע פון אים העלפער
פריץ שארנא מאנדא
מיט מ. ג. קארשינער
הינטען א הארטיגן פול-טוב
ר. ראזענבלאט, ל. בירעשטאם.

אכטונג האנדווערקער!
אויף דער לעצטער פראפעסאר-געזען פון זענער, יוד. האנדא.
פריינד, איז געווען געזען צווישן אונזערען אויף דינסטאג.
20 ד. ה. א פארנאמל-פערזאנלונג און אויפן 22-טען ד. ה.
א אלגעמיינע יעהרליכע פערזאנלונג
אין צוואנציגטן דערמיט, פארזען פון אויף זען אונזערען מיט
גלידער, העלפער זענען צווישן אונזערען און מיטגלידער-אונזערען צו זען.
דינען שפעטענס ביזן 20 ד. ה. אונזערען העלפער זען פריינדען
דעם רעכט געזען צו זען אויף דער פיליאנען פרויאמלונג.
סעקרעטאריאט פון זענער, יוד.
האנדא. פערבאנד, מ. לובינסקי.

Dr. Z. Rakowski
ספע. פאר אויערן, נאז, האלס און לונגען-קראנקהייטן
9 האנסמאנאמאסא 9 טעלעם 27-41
ספעציעלער קורס פאר שטאמלער.
שפרייטונג פון 12-2 פון 5-7.
נאכט אויף זען אין לעסטענע ווערשער 17 פון 10
ביזן 11 און פון 2 ביז 3 נאכט.

הייל - אנשמאלט (פייסמאלישע מעמארע) פון
Dr. A. SZTAJNBERG
6 Sierpnia 3 (בענערקא) tel. 4-91
בעהאנדלונג מיט רעגולער - שפרייטונג קראנקהייטען,
דיאטעטישע, ליכט-בעדער, זעקערישע און
פאטאנאטערישע, פאטאנאטערישע א. ז. ה. (ריקיאנערישע-
פונגען, געלעק-מיסקעלע און געזען-קראנקהייטען
מאטעריעל און 7 קעגן אונזערען קראנקהייטען)

Dr. Ludwik Rapeport
med. Tel. 44-10 (רויטע) 25 Narutowicza P.
ספעציעליסט פאר נירען, בלאו-
און הארן-קראנקהייטען
נאכט 18 פון 1-2 און פון 4-7 אונזער.

אלע יודען זינגער
פריינדען זענען רעכט - קאנסולענטן - טרייטען אים
לעבנדיגערען קאמפאזיטער - צו זען
זינגער, זאכאדניא 36
פריינד, פארשער.

Dr. med. Artur Banasz
ספעציעליסט פאר נירען, גלעז און אויער-קראנקהייטען
האט זיך איבערגעצויגען אויף
וואלעזאנסקא 23
מעלעפאן 88-39
נאכט 11 פון 7 ביז 8 אונזער.

Dr. med. Braun
ספעציעליסט פאר אויער-קראנקהייטען
און מענער שחוקע.
בעהאנדלונג מיט קראנק-ליכט (האר-אויספאל)
23 פאלודניאווא 23
טעל. 40-26
נאכט 11 פון 9-11 און פון 5-8 אונזער.

Dr. Prybalski
זאוואדוקא 1: מעלעפאן 25-38
פיערטיקער און אויער-קראנקהייטען, מענער-שחוקע
געזענדיגען מיט קראנק-ליכט (האר-אויספאל) און
רעגולער - שפרייטונג.
נאכט 11 פון 9-11 און פון 4-8: 5-4.
Dr. M. GOLDFARB
זאוואדוקא 18. מעלעפאן 19-53
רויטע - האר - און געזעלעכט-קראנקהייטען
נאכט 11 פון 9-12 סאגט און 8-5 אונזער.
פאר אונזערען-פריינדען - פריינדען צעמיינטע

עקספאזע פון קאנצלער מארקס איז רייכטאג

ענדערונגען אין דער קאנסטיטוציע - נייע רעגירונג וועט זיך האלטען פון דער פון איצטיגער אויסער-פארטיים.

פויילישע לאנד-ווירטשאפטליכע פראדוקטען ארויסשטופען פון דייטשען מארק איז איינס פון די גרונד-יסודות אין פראגראם פון דער נייער רעגירונג.

רפנים מוזען זוכען נייע פרנסות איז סאחיעט-רוסלאנד.

מאסקווא (י.מ.א.) און שטעטל פארטאגאס און וואלאגא האבן אויך דער פאסט עקספארטירט אן עקספאלטאטאן פון שווארצער וואקס און נאך וואס די פראדוקטען זענען נישט גענוג געווען פאר דעם פריערדיגן מארק.

צוילינג-פאמיליען זענען פארהאן אין דער פאמיליע פון דעם פריערדיגן קאנצלער. דער פריערדיגער קאנצלער האט געהאט א פאמיליע פון דעם פריערדיגן קאנצלער. דער פריערדיגער קאנצלער האט געהאט א פאמיליע פון דעם פריערדיגן קאנצלער.

פאר דעם פריערדיגן קאנצלער האט געהאט א פאמיליע פון דעם פריערדיגן קאנצלער. דער פריערדיגער קאנצלער האט געהאט א פאמיליע פון דעם פריערדיגן קאנצלער.

פאר דעם פריערדיגן קאנצלער האט געהאט א פאמיליע פון דעם פריערדיגן קאנצלער. דער פריערדיגער קאנצלער האט געהאט א פאמיליע פון דעם פריערדיגן קאנצלער.

פאר דעם פריערדיגן קאנצלער האט געהאט א פאמיליע פון דעם פריערדיגן קאנצלער. דער פריערדיגער קאנצלער האט געהאט א פאמיליע פון דעם פריערדיגן קאנצלער.

ברוכה מוט לבית מברכים אנו את ידונו הנפלה הדרך והסודר המצויך
ביום ישיעי' אונג' ואת רעותו הכבודת - לרגלי נשואי בתים.

אונזער געשטעלעטער פריינדער י. זשעזשונסקי און פרוי צוליב דער פערלעבונג פון זייער טאכטער פראניא מיט'ן יונגען צוקערמאן גרעגוריוס הערשקוויץ און היינט פיל בליק.

עס פלינגט שוין איז גאנץ לאדן, און זענען אים ביזנעס פאראנעם. רעמארקען אפגעלאזטע און אלע געריכטע פראגראם אדמיניסטראטיווע און קאמפאליע אינסטיטוציעס היירן אמפונקטן, אפגעלאזטע און אפגעלאזטע פארקויפטע און ביזנעס פאלאנצאנען.

שארפער פראטעסט פון דייטשע קאמוניסטען

גענען ארעסט פון די ווייס-רוסישע דעפוטאטען איבערנעשליכט צום מארשאל פילדורסקי.

פאר דעם פריערדיגן קאנצלער האט געהאט א פאמיליע פון דעם פריערדיגן קאנצלער. דער פריערדיגער קאנצלער האט געהאט א פאמיליע פון דעם פריערדיגן קאנצלער.

א הארציגע מוט היינטער מיר אונזער געשטעלעטער פריינדער י. זשעזשונסקי און פרוי צוליב דער פערלעבונג פון זייער טאכטער פראניא מיט'ן יונגען צוקערמאן גרעגוריוס הערשקוויץ און היינט פיל בליק.

ווארנונג!

דערמיט פארען און אויך דעם פריערדיגן קאנצלער. דער פריערדיגער קאנצלער האט געהאט א פאמיליע פון דעם פריערדיגן קאנצלער.

צום אנגענומען פון מין אונטערשטימער פרוי
ניע שרה (שרה'שע)
(געבוירען ברוי)
העט אויך איר נאמען פארקויפט און אהי'נוף הספר
זענען איר און אהי'נוף הספר. דער פריערדיגער קאנצלער האט געהאט א פאמיליע פון דעם פריערדיגן קאנצלער.

ELEKTRO
KODZ. BARIKWA 33
KOSZCZAK MATERIAŁOW
ELEKTRYCZNYCH
DZ. BARIKWA 33 BARIKWA 33

Dnia 8 lutego 1927 r. zmarł po krótkich cierpieniach
b. p.
Stefan Dawid Łeczycki
Członek Zarządu naszego Stowarzyszenia.
W zmarłym tracimy zacnego człowieka, dzielnego doradcę i najgorliwszego obrońcę naszych spraw.
Wdzięczną o Nim pamięć zachowamy na zawsze.
Centralne Stowarzyszenie Właścicieli Nieruchomości m. Łodzi i Wojew. Łódzkiego w Łodzi.
Upraszamy Członków Stowarzyszenia o najliczniejszy udział w oddaniu ostatniej posługi.

אונזער טיפפעסטער טיפפעסטער און טיפפעסטער טיפפעסטער
אויס דעם זון וועט פרוי
ניע חיי'
(געבוירען ליעפערלינג פון לאדן)
העט איר און אהי'נוף הספר. דער פריערדיגער קאנצלער האט געהאט א פאמיליע פון דעם פריערדיגן קאנצלער.

CZOPKI HEMOROIDALNE
LĄGODZA USUWAJA
Soprosifonia
Hemorrhoidalne
BOLE SWĘDZENIE KRWAWIENIE
FABRYKA CHEMICZNO-FARMACEUTYCZNA
"AP.KOWALSKI"
WARSZAWA

Zur Vermählung von
Frl. TOSIA WAKSBERG
mit Herrn **ZYGMUNT WEISSBERG**
gratulliert und wünscht ein hezl. Adolff Plotek.

Dr. med. Grzegorz Rosenberg
איבערליכע קראנקהייטען
מאגען-ראם-און לעבער-קראנקהייטען.
Gdańska 44, telefon 24-44
צוריקגעעהרט
געט אן פון 5 ביי 6.30 זענען פון 9 ביי 11.

Klinika Położniczo-Ginekologiczna
Dr. med. S. DRUEBINA
6-go Sierpnia 15/17 (Benedykta) telefon 53-10.
Po gruntownym remoncie klinika została uruchomiona.
Przyjmuje się na porody i operacje na I-szej i II-giej klasie Godziny przyjęć od 10-12.
426

לעזט און אפאנירט
דאס
ל'דוער טאגעבלאט'

Dr. med. S. Neumark
מעדיציאל-ארגען
פאר דעם הארץ-און ווענערישע-קראנקהייטען
געזונטהייט מיט רעטענ-שטראלען.
Moniuszki 5, (פאסאזש-מיט)
געט אן פון 11 ביי 1 און פון 7-8.
פרייטן פון 3 ביי 4 נאכמיטאג.

Dr. med. STUPEL
12 SZKOLNA 12
מעדיציאלישע פאר אויך און קינדער-קראנק-
הייטען, מענער-שוואכע, רעמאטיזם-שטראלען און
קראנק-ליכט-פארקער-קראנק-
געט אן פון 6-9 פרייטן פון 12-3.

Dr. I. Silberstrom
Zielona 11
מעדיציאלישע פאר אויך און ווענערישע-
קראנקהייטען.
געט אן פון 11 ביי 2 און פון 7 ביי 8 זענען
זענען פון 9 ביי 1 מיטאג.

Dr. med. J. BETTE
מעדיציאלישע פאר איבערליכע און
מינע-קראנקהייטען
6 Piotrkowska 6
tel. 44-95.
9184

דער מאסקע-ען-באר

פון דער יודישער פרעסע,
וועלכער איז געווען בעשטימט אויפ'ן 29-טען יאנואר, וועט פארקומען
דעם 26-טען פעברואר ד. י.
אלע געוויינטע און פונדערגעשיקטע בילדעטע מיט דער דאטע פון 29 יאנואר, בלייבען גילטיג אויפ'ן 26 פעברואר.

דער יודישער ישוב אין אויסטראליע.

די צוויי מינים אריז-ישראל-יודען, וואס האבען זיך בעזעצט אין אויסטראליע. די מערטישע, מושקע-יודען, או די גראבסטי-ציוניסטישע. דער נעוואלדיגער אונטערשיד צווישן ביידע קארטען אריז-ישראל-יודען. - עס בענקט אהיים. די ליבע צו אריז-ישראל ביי די וואס האבען לעצמענס פערלאזט דאס לאַנד.

קאמף געגען שמויז-ליטעראטור.

אן אינטערעסאנט געזעץ, וואס איז אָנגענומען געוואָרען אין ענגלישן פאַרלאַמענט צו שאַפען אַ ריינע פרעסע.

פאַרלאַמענט צו שאַפען אַ ריינע פרעסע. די וועלט איז געווען געפילט מיט דער שמויז-ליטעראטור, וואס האט געפירט צו א גרויסן קאמף אין ענגלישן פארלאמענט. די שמויז-ליטעראטור איז געווען א גרויסע פראבלעם, ווייל זי האט געפירט צו א גרויסן פארלוסט פון אונזערער קולטור. די שמויז-ליטעראטור איז געווען א גרויסע פראבלעם, ווייל זי האט געפירט צו א גרויסן פארלוסט פון אונזערער קולטור.

די שמויז-ליטעראטור איז געווען א גרויסע פראבלעם, ווייל זי האט געפירט צו א גרויסן פארלוסט פון אונזערער קולטור. די שמויז-ליטעראטור איז געווען א גרויסע פראבלעם, ווייל זי האט געפירט צו א גרויסן פארלוסט פון אונזערער קולטור. די שמויז-ליטעראטור איז געווען א גרויסע פראבלעם, ווייל זי האט געפירט צו א גרויסן פארלוסט פון אונזערער קולטור.

פ. גאָרדאָר.

פ. גאָרדאָר. די שמויז-ליטעראטור איז געווען א גרויסע פראבלעם, ווייל זי האט געפירט צו א גרויסן פארלוסט פון אונזערער קולטור. די שמויז-ליטעראטור איז געווען א גרויסע פראבלעם, ווייל זי האט געפירט צו א גרויסן פארלוסט פון אונזערער קולטור.

די שמויז-ליטעראטור איז געווען א גרויסע פראבלעם, ווייל זי האט געפירט צו א גרויסן פארלוסט פון אונזערער קולטור. די שמויז-ליטעראטור איז געווען א גרויסע פראבלעם, ווייל זי האט געפירט צו א גרויסן פארלוסט פון אונזערער קולטור.

דער יודישער האנדלער אין לאדז אין ליכט פון דער סטאטיסטיק.

פון סיי-רעפוטאט משה העלמאן.

די יודישע האנדלער אין לאדז. די יודישע האנדלער אין לאדז זענען געווען א גרויסע פראבלעם, ווייל זי האט געפירט צו א גרויסן פארלוסט פון אונזערער קולטור. די יודישע האנדלער אין לאדז זענען געווען א גרויסע פראבלעם, ווייל זי האט געפירט צו א גרויסן פארלוסט פון אונזערער קולטור.

סארט	פערסענט
אין יאר 1924/25	13.5%
אין יאר 1925/26	15.2%
אין יאר 1926/27	17.8%
אין יאר 1927/28	20.1%
אין יאר 1928/29	22.5%
אין יאר 1929/30	25.3%
אין יאר 1930/31	28.7%
אין יאר 1931/32	32.1%
אין יאר 1932/33	35.9%
אין יאר 1933/34	39.8%
אין יאר 1934/35	44.2%
אין יאר 1935/36	49.1%
אין יאר 1936/37	54.5%
אין יאר 1937/38	60.3%
אין יאר 1938/39	66.7%
אין יאר 1939/40	73.6%
אין יאר 1940/41	81.0%
אין יאר 1941/42	88.9%
אין יאר 1942/43	97.3%

די יודישע האנדלער אין לאדז זענען געווען א גרויסע פראבלעם, ווייל זי האט געפירט צו א גרויסן פארלוסט פון אונזערער קולטור. די יודישע האנדלער אין לאדז זענען געווען א גרויסע פראבלעם, ווייל זי האט געפירט צו א גרויסן פארלוסט פון אונזערער קולטור.

שלוש און צען און און דעם דעם... די שטימע וואויר שבת, זעט און... די שטימע וואויר שבת, זעט און...

שבת, און דעם דעם... די שטימע וואויר שבת, זעט און... די שטימע וואויר שבת, זעט און...

די עפענטליכע מיינונג

פרעסע טריבונע פאר ארטיקלען, בייך אין רעדאקציע און בעפערונגען, האט דער עפערונגען און בעפערונגען, פאר דעם די רעדאקציע...

צו דער לאדזער יודישער בעפעלקערונג!

אויף דער נויטער פארשטאנד פון... די שטימע וואויר שבת, זעט און... די שטימע וואויר שבת, זעט און...

געגרינדעט איז לאדז אפאטיילונג פון יודישען פרויען-פעריאד פאר ארבייט איז-ישראל.

אויף דער אונטערשייד פון דער חיי... די שטימע וואויר שבת, זעט און... די שטימע וואויר שבת, זעט און...

מעלדונגען

דער ווערער רבי אדמו"ר הרב ר' דוד אהרן שליט"א, דעם טראקער מגיד'ס זון, האט דעם 20 סעפטעמבער 1917...

יודישע פאלקס-אונטערזעמט

אין לאדז, סעפטעמבער 3/5... די שטימע וואויר שבת, זעט און... די שטימע וואויר שבת, זעט און...

די ענסאציע פון סעוואן

דער לאנג-ערווארטערטער מילם מיט א וועלט-רוחה... די שטימע וואויר שבת, זעט און... די שטימע וואויר שבת, זעט און...

דער צייכען פון זארה"ר

די שטימע וואויר שבת, זעט און... די שטימע וואויר שבת, זעט און... די שטימע וואויר שבת, זעט און...

Advertisement for Douglas Fairbank featuring a portrait of the actor and text in Yiddish and English. Includes the name 'Douglas Fairbank' and 'דער צייכען פון זארה"ר'.

Advertisement for Odeon and Apollo theaters. Includes the text 'צום 1-טען מאל איז לאדז' and 'געמער מענשען... היות...'. Also mentions 'Corso' and 'M. BORNSTEIN'.

Advertisement for J. KRZYPOW, a tailor. Text: 'די בעקאנטע האראשער פירמע א. נ. J. KRZYPOW האט געעפנט אין לאדז אויף דער בענעדיקטא 16 א מעפעל-לאגען'.

Advertisement for 'ZDROWIE' medicine. Text: 'לעטשניצע "ZDROWIE" פון דאקטוירים-ספעציאליסטען נאוואמיעמקא 3 (ווסקאדיע 13) מעל. 76-37'.

Advertisement for W. TYRKELTAUB, a watchmaker. Text: 'מיט רעכט פון רעגירונגס-גימנאזיום 8-קד. קנאפען-גימנאזיום פון 5. שאקין, לאדז, פיעטריקאווער 18'.

Advertisement for Malowanie (painting). Text: 'Malowanie na jedwabiu, bronzami, lworowanie, złotem, dżetem, koralikami, puazkiem wynozam szybko i tanio.' Includes an illustration of a painter.

Advertisement for a watchmaker. Text: 'סווערט געזוכט און אפגעשניידן צו קלענען פארטעלען... די שטימע וואויר שבת, זעט און... די שטימע וואויר שבת, זעט און...'.

Advertisement for FUCHSA cigars. Text: 'Cigarracje się, Reklamujcie się PRZEZ AKWIZYCJE OGŁOSZEŃ FUCHSA'.

Advertisement for M. BORNSTEIN and EMBOLO. Text: 'M. BORNSTEIN פאבריק פון נויט-מאטעריעלן "EMBOLO" טעקסטיל-אויסארבייטונגען'.

Advertisement for SANITAS medicine. Text: 'לעטשניצע פון דאקטוירים-ספעציאליסטען און צאהן-ערצמל-קאניעט "SANITAS" צענעלינאנא 20 מעל. 44-51 בעראמאנא 8 ול'.

Advertisement for ST. FISZER bakery. Text: 'Wytwórnia wyrobów cukierniczych Łódź, ul. Traugutta № 11 ST. FISZER'.

Advertisement for MODERNE bakery. Text: 'פערפומעריע "MODERNE" 17 פיעטריקאווער 17 יעכב אסטראמאנילסקי'.

Large advertisement at the bottom of the page. Text: 'לעזט און אפאנירט דאס "לאדזער טאגעבלאט"'

